



2025-01-11

Es drängt das Kind unwiderstehlich dazu, das Geheimnis zu lüften, und wenn es dabei auf irgendeinen ursächlichen Zusammenhang stößt, so wird es nicht müde, das nämliche Experiment zehnmal, hundertmal zu wiederholen, um immer wieder von neuem den Reiz der Entdeckung auszukosten.

Max Planck, *Sinn und Grenzen der exakten Wissenschaft* (Vortrag gehalten im November 1941)

Irresistibly it drives the child to disclose the secret, and if he encounters any one causal relationship along the way, he's not going to become tired of repeating the same experiment for ten, hundred times to enjoy the charm of discovering again and again.

Max Planck, *Significance and boundaries of the exact science* (speech held in November 1941)

它（指好奇之心）驱使这孩子去揭开秘密，使之欲罢不能；如果他发现了随便哪个能解释原因的内在联系，他就会乐此不疲地把同样的试验重复个十次百次，好一再地重新体验发现的乐趣。

马克斯·普朗克，精确科学的意义和边界（演讲，1941年11月）